



Po Leung Kuk
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110

Fax: 2431 1156

Dear Parents,
各位家長：

P24011

Student Grant 學生津貼 (\$2,500) (2024/25)

As part of the \$19.1 billion relief measures announced by the Financial Secretary in August 2019, a one-off student grant of \$2,500 for each secondary day-school, primary school and kindergarten student was provided in the 2019/20 school year to alleviate parents' financial burden in defraying education expenses. The provision was approved by the Finance Committee of the Legislative Council in 2019. According to the Chief Executive's 2019 Policy Address, the provision of the student grant has been regularized starting from the 2020/21 school year. The student grant is non-means-tested. Parents can apply for the grant for all eligible students by e-submission. To cater for the needs of individual parents, apart from making e-submission, parents can still opt to fill out the paper application form and submit it to the school for further processing. However, only one application, either in electronic form (e-form) or paper form, can be submitted for each eligible student. Parents are required to show their options to the school on or before 13/9/2024 (Friday).

財政司司長於 2019 年 8 月公布的 191 億元紓困措施當中，建議在 2019/20 學年為中學日校、小學和幼稚園學生提供一次性 2,500 元的學生津貼，以減輕家長在教育支出方面的財政負擔。這項措施已於 2019 年獲得立法會財務委員會批准。根據行政長官 2019 年《施政報告》，這項津貼已由 2020/21 學年起恆常化。學生津貼不設資產審查。家長可以為所有合資格的學生遞交電子申請。為照顧不同家長的需要，除遞交電子申請外，家長仍可將填妥的紙本申請表格交回學校辦理，惟每名合資格學生只可透過電子或紙本方式遞交一份申請。家長請於 13/9/2024(星期五)或以前回覆學校申請方法。

< To be continued, please see attached 未完，請見附頁 >

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College
保良局羅傑承(一九八三)中學

Law Wing Chung, Principal 羅穎忠校長
4th September 2024 二零二四年九月四日



Application(choose1) 申請方法(二選一)	Dates and Details 日期及詳情	
<p>Online Application 透過電子平台申請</p>  <p>https://stgsesweb.edb.gov.hk/</p>	<p>申請人必須持有具數碼簽署功能的「智方便+」戶口，經「智方便」應用程式直接登入「學生津貼電子申請」網上服務；或掃描左欄二維碼或點擊連結登入電子申請平台遞交電子申請。電子平台將於13/9/2024(06:00)啟用，並於2/10/2024(23:59)後關閉，申請人可於電子平台開放的時間內遞交電子申請。進一步了解電子申請詳情，請連結至教育局網站： https://www.edb.gov.hk/tc/student-parents/support-subsidies/student-grant/e-submission.html</p> 	<p>Applicants must have an “iAM Smart+” account with a digital signing function. They may log in to the online service of “e-Submission of Student Grant Applications” via the “iAM Smart” App direct, or click the link provided in the left column.</p> <p>The e-platform will open at 6:00 a.m. on 13 September 2024 and close after 11:59 p.m. on 2 October 2024.</p> <p>For further details on online application, please link to EDB homepage: https://www.edb.gov.hk/en/student-parents/support-subsidies/student-grant/e-submission.html</p> 
<p>Paper Application 遞交紙本申請表格</p>	<p>紙本申請表格於9/10/2024透過學生就讀的學校開始派發，填妥的紙本申請表格必須透過學生就讀的學校遞交。本學年學生津貼申請的截止日期13/11/2024。進一步了解紙本申請詳情，請連結至教育局網站： https://www.edb.gov.hk/tc/student-parents/support-subsidies/student-grant/index.html</p> 	<p>The paper application forms will be distributed through the students’ attending schools starting on 9 October 2024. The completed paper application forms must be submitted through the schools that the students concerned are attending. The deadline for applications for the student grant in the current school year is 13 November 2024. For further details on paper application, please link to EDB homepage: https://www.edb.gov.hk/en/student-parents/support-subsidies/student-grant/index.html</p> 

E-class Reply Slip
電子通告回條

I acknowledge receipt of the above captioned circular concerning the “Student Grant” 本人知悉「學生津貼」事宜。

Concerning the option on “e-application” or “paper application” (choose 1 only), I would like to (please indicate by tick) 就「電子申請」或「紙本申請」選項 (只可擇 1 項), 本人..... (請別選意願)

- apply the grant through e-application and I do not need a printed application form.
選用「電子申請」, 無需紙本表格。
- apply the grant through paper application, please distribute a printed application form to my son/daughter.
選用「紙本申請」, 請派發紙本表格予敝子弟。